



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS (CCT) TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, À LA SALLE DU COMITÉ PLÉNIER LE 21 JANVIER 2020 À 9 H 07 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE (TAC) MEETING HELD AT CITY HALL, IN THE GENERAL COMMITTEE ROOM ON JANUARY 21, 2020, AT 9:07 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président :	B. Hurtubise, directeur général / Director General
Chairman:	
Membres :	C.M. Smith, mairesse/Mayor
Members:	A. Bostock, conseillère/Councillor P.A. Cutler, conseiller/Councillor
Invités présents :	J. Auger, Travaux publics / Public Works
Invitees present:	S. Bouziane, directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount E. Gaetano, directrice du Génie / Director of Engineering G. McBain, directeur de la Sécurité publique / Director of Public Safety J.-F. Smith, SPVM R. Talarico, directeur des Travaux publics / Director of Public Works
Également présente :	C. Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary
Also in attendance:	

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions exprimés aux présentes sont ceux des participants et ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments and opinions expressed herein are those of the participants and are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or by-law.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le président déclare la séance ouverte.

1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour de la réunion du comité consultatif sur les transports du 21 janvier 2020 est adopté par les membres du comité, avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

1. OPENING OF THE MEETING

The chairman called the meeting to order.

1.1 ADOPTION OF THE AGENDA

The agenda of the Transportation Advisory Committee of January 21, 2020, was adopted by the members of the Committee, with the addition of the following items under New Business:

- Synchronisation des feux de circulation – Avenue Clarke (intersections de l’avenue Cedar et de The Boulevard)
- Trottoir sur l’avenue Mount Pleasant (entre l’avenue Severn et le chemin De Lavigne)
- Traffic light synchronization – Clarke Avenue (intersections of Cedar Avenue and of The Boulevard)
- Sidewalk on Mount Pleasant Avenue (between Severn Avenue and De Lavigne Road)

2. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

Le procès-verbal de la séance du comité consultatif sur les transports tenue le 17 décembre 2019 est approuvé par les membres du comité.

3. VISION ZERO

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, et Jonathan Auger ont assisté à une rencontre du programme Vision Zéro de la Ville de Montréal, qui a pour but de réduire les accidents impliquant les piétons et les cyclistes.

Différentes campagnes auront lieu au cours des prochains mois, dont une en septembre visant les conducteurs de camions afin de les sensibiliser sur la visibilité.

Il est suggéré d’ajouter des ateliers sur la sécurité des piétons durant la Journée de la famille à Westmount, avec des camions en démonstration. Certains équipements de déneigement seront au parc Westmount durant cette journée afin que les résidents puissent mieux comprendre leur fonctionnement.

Le Service des travaux publics teste, cet hiver, l’installation de caméras dans les camions de déneigement afin de mieux comprendre les difficultés auxquelles les opérateurs font face lors des opérations de déneigement.

2. CONFIRMATION OF MINUTES

The minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on December 17, 2019, were approved by the members of the Committee.

3. VISION ZERO

Robert Talarico, Director of Public Works, and Jonathan Auger attended a meeting of the City of Montreal's Vision Zero program which aims to reduce accidents involving pedestrians and cyclists.

Various campaigns will take place over the next few months, including a campaign in September aimed at truck drivers to raise awareness on visibility.

It was suggested that pedestrian safety workshops be added during Family Day in Westmount with trucks on display. A few snow removal equipment will be at Westmount Park during that day for residents to get a better understanding of how they work.

The Public Works Department is testing, this winter, the installation of cameras in snow removal trucks in order to better understand the difficulties faced by drivers during snow removal operations.

À la rencontre Vision Zéro, il était également question d'instaurer un système de classement « 5 étoiles » pour les camions. Ce système permettrait de classer les camions d'une (1) à cinq (5) étoiles en fonction des dispositifs de sécurité installés sur les camions. Ainsi, par exemple, seul les camions ayant reçu la cote de 5 étoiles pourraient opérer dans le centre-ville de Montréal.

During the Vision Zero meeting, the introduction of a "5-star" rating system was discussed. This system would rank trucks from one (1) to five (5) stars depending on the safety features installed on the trucks. Hence, for example, only trucks having a five-star rating would be able to operate in downtown Montreal.

La mairesse Smith se joint à la réunion à 9 h 18.

Mayor Smith joined the meeting at 9:18 a.m.

4. RÉSULTATS POUR LA RUELLE ENTRE L'AVENUE MELVILLE ET L'AVENUE METCALFE (AU NORD DU BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST) – DEMANDE DE RÉÉVALUATION PAR UN RÉSIDENT

4. RESULTS FOR LANEWAY BETWEEN MELVILLE AVENUE AND METCALFE AVENUE (NORTH OF DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST) – APPEAL BY RESIDENT

Un résident a demandé d'effectuer une autre étude au courant de l'été sur la ruelle entre l'avenue Melville et l'avenue Metcalfe, au nord du boulevard de Maisonneuve Ouest. Il est convenu que les résultats de l'étude sont concluants.

A resident has requested to conduct another study during the summer on the laneway between Melville Avenue and Metcalfe Avenue, north of De Maisonneuve Boulevard West. It was agreed that the results of the study are conclusive.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le dossier soit clos.

THAT the file be closed.

5. PANNEAUX À SENS UNIQUE ADDITIONNELS – 4221, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST

5. ADDITIONAL ONE-WAY SIGNS – 4221 SAINTE-CATHERINE STREET WEST

Un résident a demandé d'installer des panneaux à sens unique supplémentaires dans la ruelle située près du 4221, rue Sainte-Catherine Ouest. Il est mentionné que le panneau a été réinstallé et que des panneaux supplémentaires ne peuvent pas être ajoutés en raison du manque de place.

A resident has requested to install more one-way signs in the laneway near 4221 Sainte-Catherine Street West. It was mentioned that the sign has been reinstalled and that additional signs cannot be added due to lack of space.

**6. ÉPICERIE MÉTRO – DÉBUT DES RÉNOVATIONS
À LA FIN JANVIER – AVENUE VICTORIA**

Les rénovations de l'épicerie Metro nécessiteront la fermeture du trottoir sur l'avenue Victoria pendant environ trois (3) semaines. Une voie de circulation sera également fermée en direction nord pour aménager une voie pour piétons par des glissières de sécurité en béton (*jersey*).

Il est suggéré de demander à Metro d'informer les résidents voisins des travaux de construction à venir.

**7. TRAVERSE POUR PIÉTONS – AVENUE
MURRAY HILL**

Des discussions sont en cours concernant différentes options pour remplacer les mesures de sécurité autour de la traverse pour piétons sur l'avenue Westmount, à l'intersection de l'avenue Murray Hill.

Les membres du comité discutent des enjeux de sécurité sur l'avenue Westmount, à côté du parc King George. Il est convenu qu'un feu de circulation est la mesure de sécurité la plus sécuritaire.

Il est recommandé par les membres du comité

QUE le statu quo soit maintenu et que le dossier soit clos.

8. ROUTE DE CAMIONNAGE

Des résolutions d'appui ont été adoptées par les arrondissements de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et Le Sud-Ouest concernant la route de camionnage de Westmount. La Ville de Westmount est présentement en attente de l'approbation de l'arrondissement Ville-Marie.

**6. METRO GROCERY STORE – RENOVATION
WORK STARTING END OF JANUARY –
VICTORIA AVENUE**

The renovations at the Metro grocery store will require the closure of the sidewalk on Victoria Avenue for approximately three (3) weeks. A traffic lane will also be closed northbound to accommodate a jersey-protected pedestrian lane.

It was suggested to ask Metro to inform the neighbouring residents of the upcoming construction work.

7. CROSSWALK – MURRAY HILL AVENUE

There are discussions concerning different options to replace the safety measures around the crosswalk on Westmount Avenue, at the intersection of Murray Hill Avenue.

The Committee members discussed the safety issues on Westmount Avenue near King George Park. It was agreed that a traffic light is the safest safety measure.

It was recommended by the members of the Committee

THAT status quo be maintained and that the file be closed.

8. TRUCKING ROUTE

Resolutions of support were adopted by the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce and Le Sud-Ouest boroughs concerning Westmount's trucking route. The City of Westmount is currently awaiting the approval from the Ville-Marie borough.

9. AVENUE LANSDOWNE (ENTRE LE CHEMIN DE LA CÔTE-SAINT-ANTOINE ET L'AVENUE WESTMOUNT)

Un compteur sera installé sur l'avenue Lansdowne, entre le chemin de la Côte-Saint-Antoine et l'avenue Westmount, pour recueillir des données sur la circulation.

9. LANSDOWNE AVENUE (BETWEEN COTE-SAINT-ANTOINE ROAD AND WESTMOUNT AVENUE)

A counter will be installed on Lansdowne Avenue, between Côte-Saint-Antoine Road and Westmount Avenue, to collect traffic data.

10. DEMANDE DE DOS-D'ÂNE – AVENUE CLAREMONT

Le projet de réhabilitation des conduites d'eau se poursuivra sur l'avenue Claremont, entre le chemin de la Côte-Saint-Antoine et la rue Sherbrooke Ouest. Par conséquent, une partie de ce segment de rue sera restreinte pendant la saison estivale.

Il est suggéré d'installer des mesures d'apaisement de la circulation supplémentaires suite à la reconstruction de l'avenue Claremont. Les membres du comité discutent des mesures d'apaisement de la circulation pour l'avenue Claremont.

10. SPEED HUMP REQUEST – CLAREMONT AVENUE

The water main rehabilitation project will be continuing on Claremont Avenue, between Côte-Saint-Antoine Road and Sherbrooke Street West. As a result, a portion of that segment will be restricted during the summer.

It was suggested to implement more traffic calming measures after the reconstruction of Claremont Avenue. The Committee members discussed traffic calming measures for Claremont Avenue.

11. RUELLE ENTRE L'AVENUE GROSVENOR ET PRINCE ALBERT, AU NORD DE LA RUE SHERBROOKE OUEST

Il est mentionné que des dos-d'âne seront ajoutés à chaque extrémité de la ruelle, ainsi qu'au milieu de la ruelle.

12. DEMANDE DE DOS-D'ÂNE SUPPLÉMENTAIRE – RUELLE ENTRE L'AVENUE KENSINGTON ET L'AVENUE REDFERN, PRÈS DE LA RUE SAINTE-CATHERINE OUEST

Il est mentionné qu'il y a actuellement trois (3) dos-d'âne dans la ruelle. Ceux qui sont ébréchés seront réparés.

11. LANEWAY BETWEEN GROSVENOR AVENUE AND PRINCE ALBERT, NORTH OF SHERBROOKE STREET WEST

It was mentioned that speed humps will be added at each end of the laneway, as well as in the middle of the laneway.

12. REQUEST FOR ADDITIONAL SPEED HUMP – LANEWAY BETWEEN KENSINGTON AVENUE AND REDFERN AVENUE, NEAR SAINTE-CATHERINE STREET WEST

It was mentioned that there are currently three (3) speed humps in the laneway. Those that are chipped will be repaired.

La Ville travaille actuellement à l'élaboration d'un règlement, incluant une réglementation sur la circulation dans les ruelles.

The City is currently working on the development of a by-law, including regulations on traffic in laneways.

13. TROTTINETTES ET VÉLOS ÉLECTRIQUES EN LIBRE-SERVICE

13. DOCKLESS E-SCOOTERS AND E-BIKES

Les membres du comité discutent du projet pilote réalisé l'année dernière avec les trottinettes et les vélos électriques en libre-service. Il est suggéré de travailler davantage avec les vélos électriques, plutôt qu'avec les trottinettes électriques.

The Committee members discussed the pilot project done last year with the dockless electric scooters and bikes. It was suggested to work more with electric bikes, as opposed to electric scooters.

La mairesse Smith discutera avec la Ville de Montréal pour savoir si celle-ci continuera à utiliser les trottinettes et les vélos électriques pendant une année supplémentaire.

Mayor Smith will be discussing with the City of Montreal to know whether they will be continuing with the use of the electric scooters and bikes for another year.

14. SERVICES D'AUTOPARTAGE – MISE À JOUR

14. CAR-SHARING SERVICES – UPDATE

Car2go retire sa plateforme du marché nord-américain, laissant Communauto comme seul fournisseur de service d'autopartage.

Car2go is withdrawing its platform from the North American market, leaving Communauto as the sole provider of car-sharing services.

Communauto a proposé un prix fixe de 0,50 \$ par déplacement.

Communauto proposed a fixed price of \$0.50 per trip.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the Committee members

QUE la Ville aille de l'avant avec un prix fixe de 0,50 \$ par déplacement avec Communauto.

THAT the City move forward with a fixed price of \$0.50 per trip with Communauto.

AFFAIRES NOUVELLES

NEW BUSINESS

15. SÉCURITÉ DES ENFANTS AUX TRAVERSES POUR PIÉTONS ET NON-RESPECT DES PANNEAUX D'ARRÊT – AVENUE FORDEN ET AVENUE MONTROSE

15. CHILDREN CROSSWALK SAFETY, STOP SIGN NON-COMPLIANCE – FORDEN AVENUE AND MONTROSE AVENUE

Il est suggéré de réduire l'espace de stationnement à l'approche du panneau d'arrêt à l'intersection de l'avenue Forden et de l'avenue Montrose en

It was suggested to remove parking space at the approach of the stop sign at the intersection of Forden Avenue and Montrose Avenue in the

direction ouest, ainsi que de peindre des lignes pour les traverses pour piétons à cette intersection.

westbound direction, as well as paint crosswalk lines at this intersection.

Les membres du comité discutent des méthodes pour accentuer la visibilité des traverses pour piétons à l'intersection.

The Committee members discussed methods to enhance the visibility of the crosswalks at the intersection.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the Committee members

QU'une demande soit envoyée au propriétaire du terrain situé au coin nord-est de l'intersection des avenues Montrose et Forden, pour que l'arbre soit taillé.

THAT a request be made to the owner of the property at the north-east corner of the intersection of Montrose and Forden avenues, to have the tree trimmed.

QU'un panneau d'arrêt surdimensionné soit installé avec une extension vers la route.

THAT an oversized stop sign be installed with an extension towards the road.

16. TRAVAUX DE LA DIRECTION DE L'EAU POTABLE DE LA VILLE DE MONTRÉAL – ÉTÉ 2020 – BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST (ENTRE L'AVENUE CLARKE ET L'AVENUE METCALFE)

16. WORK BY THE CITY OF MONTREAL'S DIRECTION DE L'EAU POTABLE – SUMMER 2020 – DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST (BETWEEN CLARKE AVENUE AND METCALFE AVENUE)

La Ville de Montréal demande à ce que la piste cyclable du boulevard de Maisonneuve Ouest soit déviée sur la rue Sainte-Catherine Ouest afin d'exécuter les travaux sur le réseau d'aqueduc.

The City of Montreal requested that the bike path on De Maisonneuve Boulevard West be deviated onto Sainte-Catherine Street West in order to complete the work on the water main network.

Les membres du comité discutent de la sécurité des cyclistes lors des travaux sur le boulevard de Maisonneuve Ouest.

The Committee members discussed the safety of cyclists during the work on De Maisonneuve Boulevard West.

17. SYNCHRONISATION DES FEUX DE CIRCULATION – AVENUE CLARKE (INTERSECTIONS DE L'AVENUE CEDAR ET DE THE BOULEVARD)

17. TRAFFIC LIGHT SYNCHRONIZATION – CLARKE AVENUE (INTERSECTIONS OF CEDAR AVENUE AND OF THE BOULEVARD)

Hydro Westmount a demandé à Stantec de réviser ses plans de synchronisation pour les feux de circulation sur l'avenue Clarke aux intersections de l'avenue Cedar et de The Boulevard. La synchronisation à ces deux intersections devrait être réglée dans les prochaines semaines.

Hydro Westmount has asked Stantec to review its synchronization plans for the traffic lights on Clarke Avenue at the intersections of Cedar Avenue and of The Boulevard. The synchronization at these two intersections should be adjusted in the next few weeks.

**18. TROTTOIR SUR L'AVENUE MOUNT PLEASANT
(ENTRE L'AVENUE SEVERN ET LE CHEMIN DE
LAVIGNE)**

Des résidents ont demandé la construction d'un trottoir sur l'avenue Mount Pleasant, entre l'avenue Severn et l'avenue De Lavigne. Les membres du comité discutent de la possibilité de mettre en place un trottoir sur cette rue.

Il est recommandé par les membres du comité

QUE le Service du Génie étudie la possibilité d'implanter un trottoir sur l'avenue Mount Pleasant et que le sujet soit discuté à une prochaine réunion du comité.

QU'une voie protégée pour piétons soit installée à titre de projet pilote durant l'été 2020 sur l'avenue Mount Pleasant entre l'avenue Severn et le chemin De Lavigne. Cette voie serait protégée par des bollards.

19. LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 10 h 37.

**18. SIDEWALK ON MOUNT PLEASANT AVENUE
(BETWEEN SEVERN AVENUE AND DE LAVIGNE
ROAD)**

Residents have requested the installation of a sidewalk on Mount Pleasant Avenue between Severn Avenue and De Lavigne Avenue. The members of the Committee discussed the possibility of implementing a sidewalk on that street.

**It was recommended by the members of the
Committee**

THAT the Engineering Department examine the possibility of installing a sidewalk on Mount Pleasant Avenue and that the subject be discussed at a future meeting of the Committee.

THAT a protected pedestrian lane be installed on a trial basis during the summer of 2020 on Mount Pleasant Avenue between Severn Avenue and De Lavigne Road. This lane would be protected by bollards.

19. CLOSING OF THE MEETING

The meeting was closed at 10:37 a.m.